

Duerme negrito

Slaap zwartje slaap,
Slaap Movila, slaap.
Je mama werkt op het veld.
Ze brengt kwartels voor je mee,
ze brengt rijpe vruchten voor je mee,
ze brengt varkensvlees voor je mee,
ze brengt vele dingen voor je mee.

Maar als het zwartje niet wil slapen,
kom je blanke duivel, ai!
En eet je kleine pootjes,
chacapumba chacapum.

Ik werk, ik werk heel hard.
Ja, ik werk en ik draag de rouw,
ik werk en word niet betaald,
ik werk en hoest,
voor het zwartje, voor het kleintje.
Slaap zwartje, slaap,
je mama werkt op het veld,
zwartje.

Atahualpa Yupanqui werd geboren in 1908 in Argentinië. Hij schreef meer dan 1500 liederen, waarvan er een heel aantal klassiekers werden in Latijns-Amerika. Duerme negrito is een traditioneel slaapliedje uit de Caraïben (een arrullo) dat door hem gearrangeerd werd.

